

20.5.2015

B8-0362/50

Изменение 50

Бронис Ропе

от името на групата Verts/ALE

Мандат за междуинституционални преговори под формата на законодателни изменения

B8-0362/2015

Комисия по земеделие и развитие на селските райони

Схема за помощ за предлагане на плодове и зеленчуци, банани и мляко в учебните заведения (Решение за откриването на междуинституционални преговори)

COM(2014)0032 – C8-0025/2014 – 2014/0014(COD) – 2015/2659(RSP)

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 3

Регламент (ЕО) № 1308/2013

Член 23 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията

Изменение

5. При изготвянето на своите стратегии държавите членки определят списък на селскостопанските продукти, освен плодове и зеленчуци, банани и **мляко**, които могат понякога да бъдат включвани в **подкрепящите** образователни мерки.

5. При изготвянето на своите стратегии държавите членки **могат да** определят списък на селскостопанските продукти, освен плодове и зеленчуци, банани, **мляко и млечни продукти, посочени в параграф 2**, които могат понякога да бъдат включвани **за раздаване** в **съпътстващите** образователни мерки. **По отношение на преработените плодове и зеленчуци, не се позволяват продуктите, съдържащи добавени захар, мазнини, сол или подсладители и/или изкуствени вкусови подобрители (кодове за изкуствени хранителни добавки от E620-E650).**

Or. en

Обосновка

Изкуствените хранителни добавки с номера E620-E650 имат вредни последици за здравето на потребителите при консумация в по-значими количества. Тъй като програмата има за цел да насърчава здравословната храна, допускането на добавки със съмнително въздействие върху здравето би било в противоречие с нейните цели.

AM\1062200BG.doc

PE555.136v01-00

20.5.2015

B8-0362/51

Изменение 51

Бронис Ропе

от името на групата Verts/ALE

Мандат за междуинституционални преговори под формата на законодателни изменения

B8-0362/2015

Комисия по земеделие и развитие на селските райони

Схема за помощ за предлагане на плодове и зеленчуци, банани и мляко в учебните заведения (Решение за откриването на междуинституционални преговори)
COM2014 – C8-0025/2014 – 2014/0014(COD) – 2015/2659(RSP)

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 4

Регламент (ЕО) № 1308/2013

Член 23а – параграф 2 – буква а)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

а) за плодове и зеленчуци, включително банани — обективни критерии, основаващи се на:

i) брой на децата във възрастовата група от шест до десет години като дял от населението,

ii) степента на развитие на регионите в рамките на дадена държава членка, така че да се осигури по-голяма помощ на по-слабо развитите региони, по смисъла на член 3, параграф 5 от настоящия регламент, най-отдалечените региони, посочени в член 349 от *Договора, или* на малките острови в Егейско море по смисъла на член 1, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 229/2013, и

а) за плодове и зеленчуци, включително банани — обективни критерии, основаващи се на:

i) брой на децата във възрастовата група от шест до десет години като дял от населението **на съответната държава членка;**

ii) степента на развитие на регионите в рамките на дадена държава членка, така че да се осигури **предоставянето на** по-голяма помощ на по-слабо развитите региони, по смисъла на член 3, параграф 5 от настоящия Регламент, **на** най-отдалечените региони, посочени в член 349 от **ДФЕС, и/или** на малките острови в Егейско море по смисъла на член 1, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 229/2013, и;

iiа) допълнително увеличение от 5% на помощта от Съюза, приложимо към най-отдалечените региони с равнище на БВП под критериите за сближаване от 75% от средния БВП за ЕС на глава от населението с допълнително увеличение от 5% в регионите, които внасят продукти

AM\1062200BG.doc

PE555.136v01-00

от други намиращи се в близост най-отдалечени региони;

Or. en

Обосновка

Определянето на праг за допълнителна помощ от 75% от средния за ЕС БВП на глава от населението би дало възможност за концентриране на помощта към онези най-отдалечени региони, които действително се нуждаят от помощ, като няма да се предоставя допълнителна помощ на вече развитите региони.

20.5.2015

B8-0362/52

Изменение 52

Бронис Ропе

от името на групата Verts/ALE

**Мандат за междуинституционални преговори
под формата на законодателни изменения**

B8-0362/2015

Комисия по земеделие и развитие на селските райони

Схема за помощ за предлагане на плодове и зеленчуци, банани и мляко в учебните заведения (Решение за откриването на междуинституционални преговори)
COM2014 – C8-0025/2014 – 2014/0014(COD) – 2015/2659(RSP)

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 4

Регламент (ЕО) № 1308/2013

Член 23а – параграф 2 – алинея 1 – буква б) – уводна част

Текст, предложен от Комисията

Изменение

б) за мляко — **обичайното използване на финансовите средства по предходните схеми за предлагане на мляко и млечни продукти на деца и обективни критерии, основаващи се на дела на децата във възрастовата група** от шест до десет години.

б) за мляко и млечни продукти **комбинация от следните** критерии, които да бъдат прилагани по време на преходния период от шест години, считано от началото на функционирането на новата програма:

Or. en

20.5.2015

B8-0362/53

Изменение 53

Бронис Ропе

от името на групата Verts/ALE

**Мандат за междуинституционални преговори
под формата на законодателни изменения**

B8-0362/2015

Комисия по земеделие и развитие на селските райони

Схема за помощ за предлагане на плодове и зеленчуци, банани и мляко в учебните заведения (Решение за откриването на междуинституционални преговори)

SOM2014 – C8-0025/2014 – 2014/0014(COD) – 2015/2659(RSP)

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 4

Регламент (ЕО) № 1308/2013

Член 23а – параграф 2 – алинея 1 – буква б) – точки от i до iv (нови)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

i) брой на децата във възрастовата група от шест до десет години като дял от населението на съответната държава членка;

ii) степента на развитие на регионите в рамките на дадена държава членка, така че да се осигури предоставянето на по-голяма помощ на по-слабо развитите региони, по смисъла на член 3, параграф 5 от настоящия Регламент, най-отдалечените региони, посочени в член 349 от ДФЕС, или на малките острови в Егейско море по смисъла на член 1, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 229/2013;

iii) обичайното използване на финансовите средства по предходните схеми за предлагане на мляко и млечни продукти на деца, с изключение на Хърватия, където се въвежда система за фиксирани плащания; с оглед гарантирането на справедливо разпределяне на средствата между държавите членки този критерий бива

AM\1062200BG.doc

PE555.136v01-00

контрабалансиран чрез въвеждането на минимална годишна сума помощ на Съюза за дете в посочената в точка (i) възрастова група и определена въз основа на средното изразходване на средства на дете на държава членка;

iv) допълнително увеличение от 5% на помощта от Съюза, приложимо към най-отдалечените региони с равнище на БВП под критериите за сближаване от 75% от средния БВП за ЕС на глава от населението с допълнително увеличение от 5% в регионите, които внасят продукти от други намиращи се в близост най-отдалечени региони;

Or. en

Обосновка

Определянето на праг за допълнителна помощ от 75% от средния за ЕС БВП на глава от населението би дало възможност за концентриране на помощта към онези най-отдалечени региони, които действително се нуждаят от помощ, като няма да се предоставя допълнителна помощ на вече развитите региони.

20.5.2015

B8-0362/54

Изменение 54

Бронис Ропе

от името на групата Verts/ALE

**Мандат за междуинституционални преговори
под формата на законодателни изменения**

B8-0362/2015

Комисия по земеделие и развитие на селските райони

Схема за помощ за предлагане на плодове и зеленчуци, банани и мляко в учебните заведения (Решение за откриването на междуинституционални преговори)

SOM2014 – C8-0025/2014 – 2014/0014(COD) – 2015/2659(RSP)

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 4

Регламент (ЕО) № 1308/2013

Член 23а – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2а. Държавите членки гарантират, че до 20% от разпределеното им годишно финансиране по схемата за училищата бива заделено за съпътстващи образователни мерки.

Or. en

20.5.2015

B8-0362/55

Изменение 55

Бронис Ропе

от името на групата Verts/ALE

**Мандат за междуинституционални преговори
под формата на законодателни изменения**

B8-0362/2015

Комисия по земеделие и развитие на селските райони

Схема за помощ за предлагане на плодове и зеленчуци, банани и мляко в учебните заведения (Решение за откриването на междуинституционални преговори)
COM2014 – C8-0025/2014 – 2014/0014(COD) – 2015/2659(RSP)

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 4

Регламент (ЕО) № 1308/2013

Член 23а – параграф 8

Текст, предложен от Комисията

Изменение

8. **Държавите** членки, участващи в схемата за училищата, оповестяват публично на местата за предлагане на храна своето участие в схемата и факта, че тя се субсидира от Съюза. Държавите членки гарантират добавената стойност и видимостта на схемата на Съюза за училищата във връзка с предоставянето на други храни в учебните заведения.

8. **На държавите** членки, участващи в схемата за училищата, **се препоръчва да** оповестяват публично на местата за предлагане на храна своето участие в схемата и факта, че тя се субсидира от Съюза. Държавите членки гарантират добавената стойност и видимостта на схемата на Съюза за училищата във връзка с предоставянето на други храни в учебните заведения.

Or. en

20.5.2015

B8-0362/56

Изменение 56

Бронис Ропе

от името на групата Verts/ALE

**Мандат за междуинституционални преговори
под формата на законодателни изменения**

B8-0362/2015

Комисия по земеделие и развитие на селските райони

Схема за помощ за предлагане на плодове и зеленчуци, банани и мляко в учебните заведения (Решение за откриването на междуинституционални преговори)
COM2014 – C8-0025/2014 – 2014/0014(COD) – 2015/2659(RSP)

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 5

Регламент (ЕО) № 1308/2013

Член 24 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3. За да се повиши осведомеността относно схемата за училищата, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227, **изискващи от държавите членки, които прилагат схема за училищата, да популяризират субсидиращата роля на помощта от Съюза.**

3. За да се повиши осведомеността относно схемата за училищата, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227; **в случаите, когато държавите членки изберат да популяризират помощта на Съюза, подобни делегирани актове определят подробностите, свързани с това популяризиране.**

Or. en